



Warning! Read this supplement and your cannondale bicycle owner's manual.
Both contain important safety information. Keep both for future reference.

CANNONDALE EUROPE

Cycling Sports Group Europe, B.V.
Hanzepoort 27, 7570 GC, Oldenzaal,
Netherlands
(Voice): +41 61 4879380
(Fax): +31 5415 14240
servicedeskeurope@cyclingsportsgroup.com

CANNONDALE UK

Cycling Sports Group
Vantage Way, The Fulcrum,
Poole, Dorset, BH12 4NU
(Voice): +44 (0)1202 732288
(Fax): +44 (0)1202 723366
sales@cyclingsportsgroup.co.uk

WWW.CANNONDALE.COM

© 2014 Cycling Sports Group
130919 (06/14)


CYCLING SPORTS GROUP

OWNER'S MANUAL SUPPLEMENT

130919



F-SI

OWNER'S MANUAL SUPPLEMENT

cannondale

ACERCA DE ESTE SUPLEMENTO

Los suplementos del manual de usuario de Cannondale proporcionan información importante acerca de la técnica, la seguridad y el mantenimiento para un modelo en concreto. No sustituyen al manual de usuario de su bicicleta Cannondale.

Es posible que también existan otros suplementos para su bicicleta. Asegúrese de obtenerlos y leerlos todos.

Si necesita un manual o un suplemento o tiene alguna pregunta acerca de su bicicleta, póngase en contacto con su distribuidor Cannondale inmediatamente o llámenos a uno de los números de teléfono que aparecen en la contracubierta de este manual.

En nuestra página web encontrará, disponibles para su descarga, las versiones en formato PDF (Acrobat de Adobe) de todos los manuales de usuario y los suplementos: <http://www.cannondale.com/>

Tenga en cuenta que las especificaciones y la información incluida en este manual están sujetas a cambios para mejorar el producto. Para obtener la información más reciente sobre el producto, visite <http://www.cannondale.com>

DEFINICIONES ESPECÍFICAS

En este Suplemento, la información particularmente importante está presentada de las siguientes formas:



ADVERTENCIA

Indica que existe una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones graves o incluso la muerte.

NOTIFICACIÓN

Indica precauciones que han de tomarse para evitar daños.

CONTENIDO

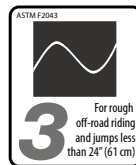
INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	2
INFORMACIÓN TÉCNICA.....	3-8
PIEZAS DE RECAMBIO.....	9-11
MANTENIMIENTO	12

DISTRIBUIDOR CANNONDALE

Para asegurarse de que su bicicleta es mantenida correctamente y conserve vigente su garantía, coordine todos los servicios de mantenimiento con una tienda autorizada como distribuidor Cannondale.

NOTIFICACIÓN

Reparaciones no autorizadas, mantenimiento o reparaciones incorrectas pueden resultar en daños graves e invalidar la garantía.



El uso previsto de todos los modelos es la ASTM CONDITION 3, Cross-Country.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

MENSAJE IMPORTANTE SOBRE MATERIALES COMPUESTOS



ADVERTENCIA

Su bicicleta (cuadro y componentes) está fabricada con materiales compuestos conocidos también como “fibra de carbono”.

Todos los ciclistas deben comprender una realidad fundamental acerca de los compuestos. Los materiales compuestos contruidos con fibra de carbono son fuertes y ligeros, pero al recibir impactos o ser sobrecargados no se doblan, sino que se rompen.

Para su seguridad y utilización de la bicicleta, debe realizar un servicio correcto, mantenimiento e inspección de todos los componentes (cuadro, potencia, horquilla, manillar, tija del sillín, etc.). Solicite ayuda a su Distribuidor Cannondale.

Recomendamos encarecidamente la lectura de la PARTE II, Sección D, “Inspección de seguridad” del Manual de instrucciones de la bicicleta Cannondale, antes de utilizarla.

LA NO-OBSERVACIÓN DE ESTE MENSAJE PUEDE CONLLEVAR LESIONES GRAVES, HEMIPLEJIA O LA MUERTE EN UN ACCIDENTE.

INSPECCIÓN Y DAÑOS POR CHOQUE



ADVERTENCIA

DESPUÉS DE UN CHOQUE O IMPACTO:

Inspeccione el cuadro detenidamente y asegúrese de que no ha sufrido daños (consulte la SEGUNDA PARTE, sección D. Examine la bicicleta para mayor seguridad, en el manual de usuario de su bicicleta Cannondale).

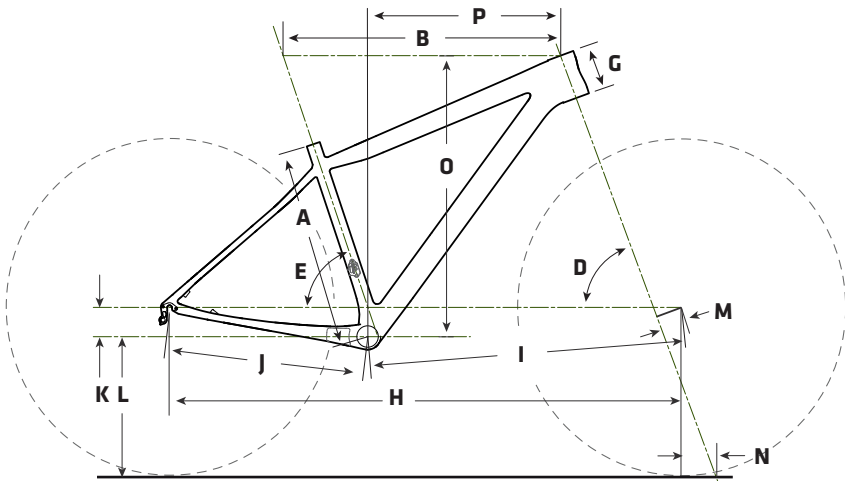
No use su bicicleta si observa alguna señal de daño, como pueden ser fibras de carbono rotas, astilladas o delaminadas.

CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES PUNTOS PUEDE INDICAR DELAMINACIÓN O DAÑO:

- Un tacto inusual o extraño en el cuadro
- Carbono con tacto blando o forma alterada
- Chirridos u otros ruidos inexplicables
- Grietas visibles, un color blanco o lechoso presente en la sección de fibra de carbono

EL USO DE UN CUADRO DAÑADO AUMENTA EL RIESGO DE QUE EL CUADRO SE ROMPA PUDIENDO SER CAUSA DE LESIONES QUE PODRÍAN LLEGAR A SER MORTALES.

INFORMACIÓN TÉCNICA



GEOMETRÍA

	SIZE (cm/in)	SM	MD	L	XL
A	TUBO DEL SILLÍN	38.5 /15	43.5 /17	48.5 /19	53.5 /21
B	HORIZONTAL DEL TUBO SUPERIOR	57.3 /22.6	59.6 /23.5	62.3 /24.5	64.8 /25.5
C	REAL DEL TUBO SUPERIOR	55.2 /21.7	56.5 /22.2	58.7 /23.1	61.2 /24.1
D	ÁNGULO DE LA DIRECCIÓN	69.5°	★	★	★
E	ÁNGULO EFECTIVO DE LA TIJA	73.3°	73.2°	73.1°	73°
F	ALTURA DESDE LA BARRA SUPERIOR HASTA EL SUELO	76.8 /30.2	78.1 /30.7	81.9 /32.2	85 /33.5
G	LONGITUD DEL TUBO DE LA DIRECCIÓN	9.7 /3.8	9.7 /3.8	11 /4.3	12.2 /4.8
H	BATALLA	107.6 /42.4	109.7 /43.2	112.3 /44.2	114.7 /45.2
I	FRONTAL CENTRO	65.2 /25.7	67.3 /26.5	69.8 /27.5	72.2 /28.4
J	LONGITUD DE LAS VAINAS	42.9 /16.9	★	★	★
K	CAÍDA DE LA CAJA DEL PEDALIER	6.2 /2.4	★	★	★
L	ALTURA DE LA CAJA DEL PEDALIER	30.8 /12.1	★	★	★
M	AVANCE DE LA HORQUILLA	5.5 /2.2	★	★	★
N	TRAIL	7.9 /3.1	7.8 /3.1	7.8 /3.1	7.7 /3
O	STACK	60.2 /23.7	60.3 /23.7	61.5 /24.2	62.8 /24.7
P	REACH	39.2 /15.4	41.4 /16.3	43.6 /17.2	45.7 /18

ESPECIFICACIONES

Pipa De La Direccion	Cannondale Si (Ver también recambios y kits)
Línea De Cadena	50 mm
Ancho Caja De Pedalier	PF30/83mm
Diámetro De La Tija De Sillín	31.6mm
Desviador Delantero	Direct Mount
Distancia Entre Punteras	135 mm
Freno Trasero	Post Mount



ADVERTENCIA

Por favor, lea el **Manual de instrucciones de la bicicleta Cannondale** para más información sobre las especificaciones siguientes:

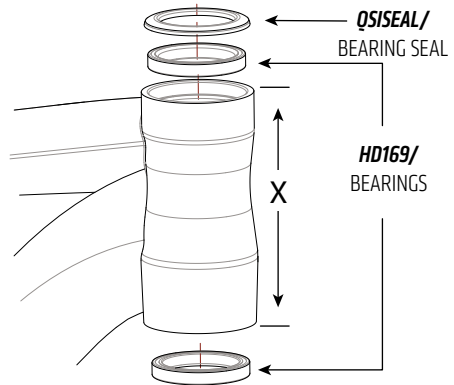
Utilización Correcta	ASTM CONDITION 3, Cross-Country, Marathon, Hardtails.		
Ancho Máx. De Neumático	2.25"		
Longitud Máx. De Horquilla	500 mm		
Inserción Mín. De Tija De Sillín	100 mm		
Peso Máximo(Lbs/Kg)	CICLISTA	EQUIPAJE *	TOTAL
* Sólo bolsa para sillín	300 / 136	5 / 2.3	305 / 138

PIPA DE DIRECCIÓN INTEGRADA

En los modelos de carbono, las cazoletas están pegadas dentro de la pipa. Los rodamientos de Cannondale Headshok System Integration entran directamente en las cazoletas. Para los adaptadores de 1,5" y 1 1/8" ver los kits.

NOTIFICACIÓN

No limar, pulir o cortar las cazoletas de direccion de la pipa. Al quitar adaptadores, rodamientos o reductores de rodamientos, se debe tener especial cuidado de no maltratar la cazoleta al situar la herramienta de extracción de rodamientos.



FRAME SIZE	HEADTUBE LENGTH (X)
SM	97mm
MD	109mm
LARGE	122mm
X-LARGE	134mm

ASSYMETRIC INTEGRATION (AI) - RUEDA TRASERA

REFERENCIA

Se debe utilizar ruedas que sean Compatibles con el Cannondale Asymmetric Integration (Ai) de 6 mm de desplazamiento. Las ruedas de serie montadas con estas especificaciones vienen identificadas con el logo "Ai". Imagen.

6mm OFFSET / 55mm CHAINLINE

La rueda trasera Ai tiene el buje desplazado 6 mm hacia el lado de la transmisión. Esto es importante para ubicar la línea de cadena del cuadro Ai de 55mm. También asegura el máximo espacio entre el cuadro y la cubierta (para más detalles consulte el ancho máximo en las especificaciones)

NOTIFICACIÓN

Utilice ruedas traseras "AI" únicamente

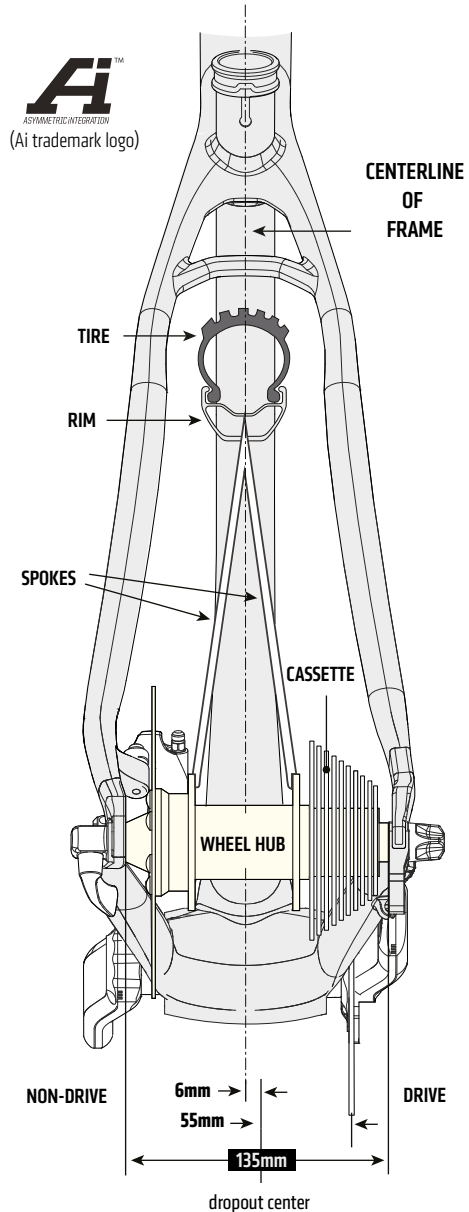
Una rueda con el aparaguado incorrecto puede dañar el cuadro.

Una rueda Standard no tendrá el aparaguado correcto por lo cual no tendrá suficiente espacio para la cubierta resultando en roces y daños severos al cuadro. Este tipo de daños no está cubierto por la garantía de Cannondale.

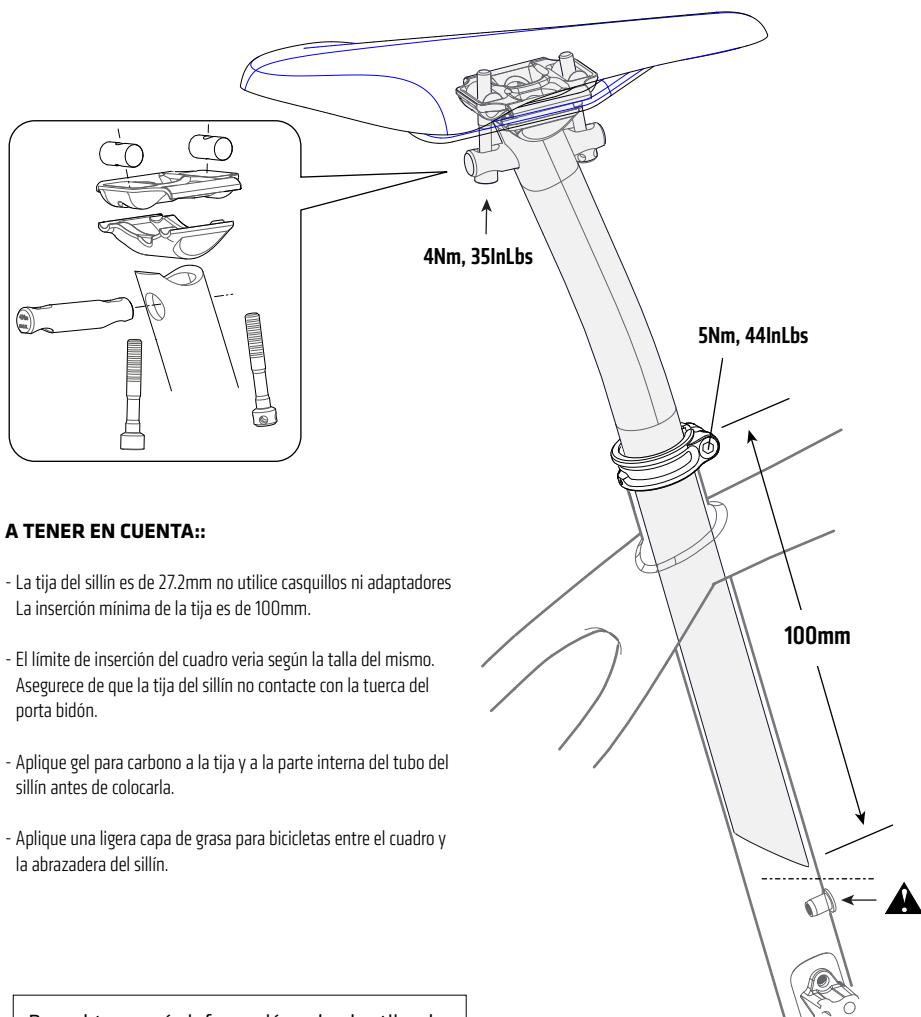
Montar y centrar la rueda

Si decide montar su propia rueda asegúrese de que el aparaguado contemple los 6mm.

Si tiene alguna duda consulte con su distribuidor autorizado Cannondale.



TIJA



A TENER EN CUENTA::

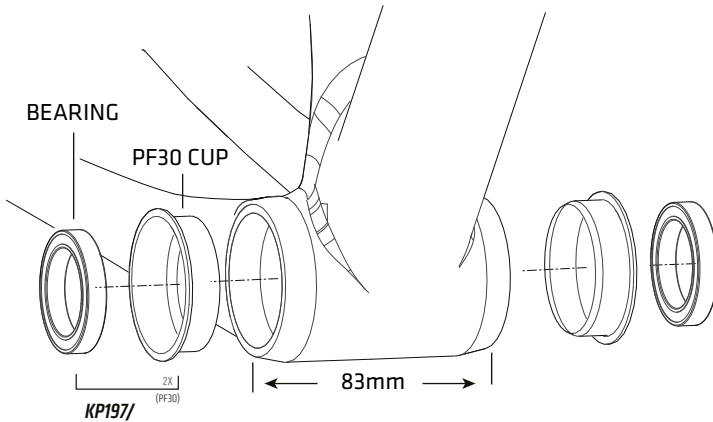
- La tija del sillín es de 27.2mm no utilice casquillos ni adaptadores. La inserción mínima de la tija es de 100mm.
- El límite de inserción del cuadro varía según la talla del mismo. Asegure de que la tija del sillín no contacte con la tuerca del porta bidón.
- Aplique gel para carbono a la tija y a la parte interna del tubo del sillín antes de colocarla.
- Aplique una ligera capa de grasa para bicicletas entre el cuadro y la abrazadera del sillín.

Para obtener más información sobre las tijas de fibra de carbono, consulte el "ANEXO D. Cuidado y mantenimiento de las tijas de fibra de carbono" en el Manual de usuario de su bicicleta Cannondale.

⚠ ADVERTENCIA

ÚNICAMENTE UN MECÁNICO ESPECIALISTA EN BICICLETAS DEBE CORTAR LA TIJA. El corte incorrecto de la tija puede provocar daños y accidentes.

BOTTOM BRACKET - PF30/83MM



Instalación de Cazoletas/rodamientos

Utilice un trapo seco para limpiar bien la superficie interna de la caja del pedalier. Aplique grasa** para rodamientos a la caja del pedalier y a las cazoletas. Instale una cazoleta a la vez utilizando la prensa para cazoletas de dirección hasta que el borde de la misma quede en contacto con la caja del pedalier. Aplique grasa a los rodamientos e instálelos uno a la vez dentro de las cazoletas.

Desmontaje

Para evitar daños al cuadro, desmonte los rodamientos de las cazoletas uno a uno y posteriormente desmonte las cazoletas, asegúrese de que las mismas salgan paralelas al cuadro para evitar daños al mismo. Evite que las herramientas dañen la superficie interna del cuadro.

Mantenimiento

Los rodamientos del pedalier deben ser inspeccionados como mínimo 1 vez al año, cada vez que se desmonten las bielas para servicio o si se presenta algún problema con los mismos.

Una vez remueva las bielas y el eje, haga rotar la pista interna de los rodamientos, esta debería ser suave y silenciosa. Juego excesivo, aspereza o corrosión indican desgaste y daño de los rodamientos.

No reinstale rodamientos o cazoletas usadas.
Reemplácelas por piezas nuevas.

NOTIFICACIÓN

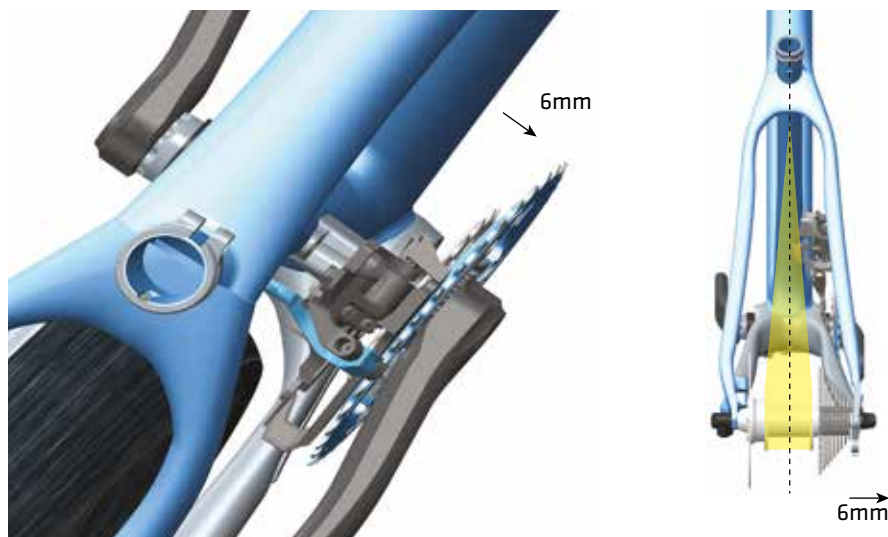
Consulte con su distribuidor Cannondale acerca de la calidad y compatibilidad de cualquier recambio propuesto.

El Sistema PRESSFIT BB30 está diseñado para funcionar con cajas de pedalier que tengan 46mm de diámetro interno en la caja del pedalier. Verifique las medidas de los componentes con un micrómetro. No utilice disolventes químicos para limpiar, no lime o rebaje material de la caja del pedalier.

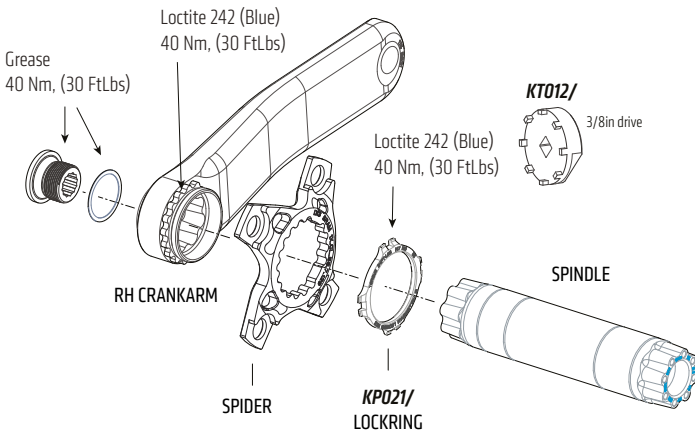
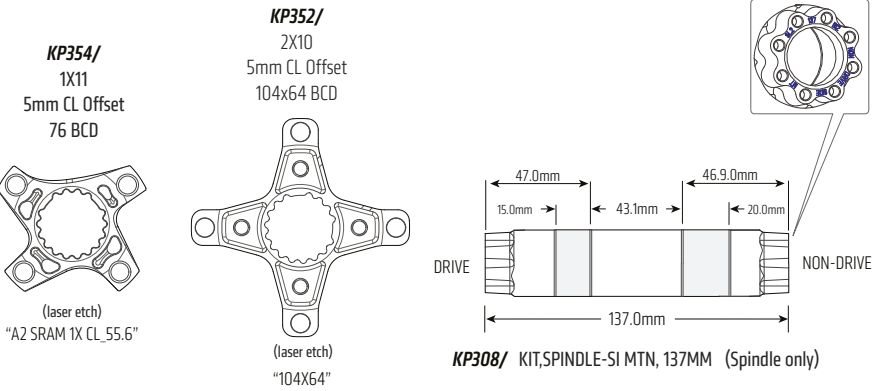
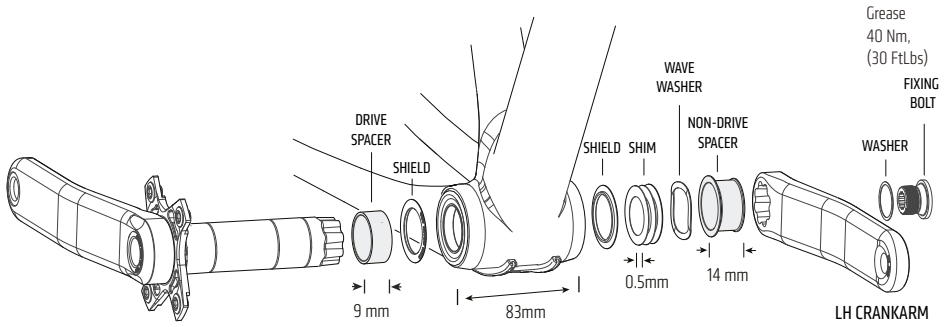
Daños causados al cuadro por uso de componentes inadecuados, instalación o desmontaje incorrectos no están amparados por la garantía.

** al instalar las Cazoletas en el cuadro puede utilizar Loctite 609 en vez de grasa, este fijador mejora la adherencia de la cazoleta al cuadro y puede prevenir la aparición de ruidos. Por favor siga las instrucciones de Loctite si decide utilizar este producto.

ASSYMETRIC INTEGRATION (AI) – SI HOLLOWGRAM

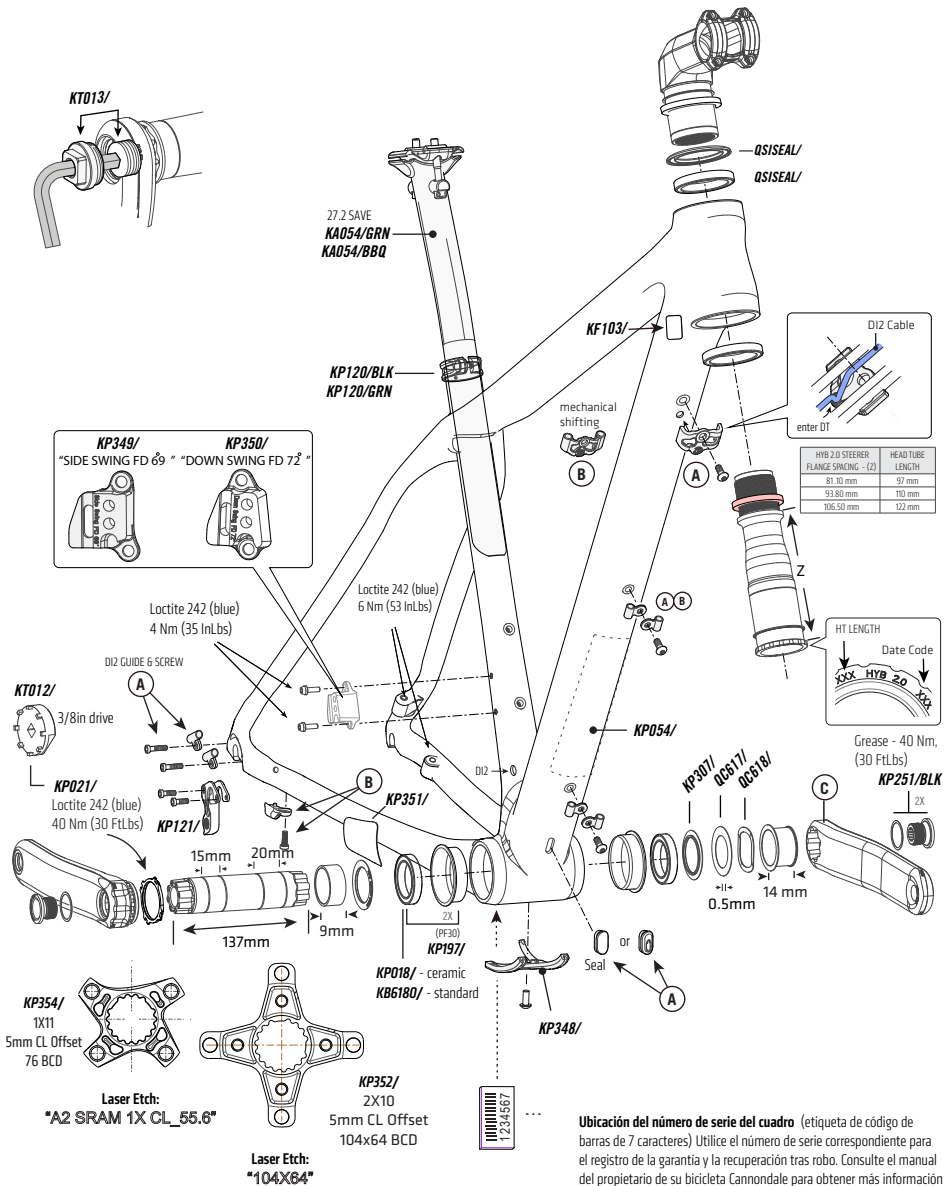


- **ESPACIADORES DEL PEDALIER:** por favor verifique la ubicación y longitud de los espaciadores del pedalier para ambos lados del eje (imagen en la página opuesta)
- **ARAÑAS AI:** las transmisiones Ai utilizan una araña específica. Estas están diseñadas para compensar el desplazamiento de 6mm que tiene el cuadro. Las arañas están identificadas mediante una inscripción laser en la parte interna de las mismas con las medidas de BCD y compatibilidad de platos.
- **EJE DE 137MM:** El eje de 137 debe ser compatible con los sistemas Ai. Los ejes compatibles con el sistema Ai tienen los asientos de los rodamientos (área sombreada) 5mm más anchos que la versión de eje de 137mm previa. Los ejes antiguos de 137mm para MTB no son Ai compatibles, por el contrario los ejes Ai si funcionan correctamente con bielas de 137mm antiguas.
- **ENSAMBLADO DE LA BIELA DERECHA:** como se puede observar en la ilustración, la biela derecha, araña y eje se instalan en el pedalier colocando el espaciador de 9mm y el cubre polvo del rodamiento al unísono. Es importante colocar grasa de calidad a las superficies indicadas en la ilustración al igual que aplicar Loctite 242 (azul) donde corresponde.
- **ESPACIADORES PARA EL DESVIADOR:** los espaciadores son necesarios para desplazar el desviador hacia afuera, se aprecia como los espaciadores se fijan directamente al cuadro y los desviadores son atornillados a los espaciadores. Tome en consideración que los espaciadores están grabados con el tipo de desviador con el que son compatibles, estos están disponibles como kits, para obtener su referencia puede referirse a la sección de partes y kits de este suplemento.



ES

PIEZAS DE RECAMBIO



Ubicación del número de serie del cuadro (etiqueta de código de barras de 7 caracteres) Utilice el número de serie correspondiente para el registro de la garantía y la recuperación tras robo. Consulte el manual del propietario de su bicicleta Cannondale para obtener más información sobre el registro de la garantía.

FRAME

CODE	DESCRIPTION
(A) KP347/	KIT ROUTING FSI 29ER CRB DI2
(B) KP346/	KIT ROUTING FSI 29ER CRB MECH SHIFTING
KP121/	KIT,DER,HANGER,FLASH CRB
KP348/	KIT BB CABLEGUIDE FSI 29ER CRB
KP349/	KIT FD MOUNT FSI 29ER CRB SIDE SWING
KP350/	KIT FD MOUNT FSI 29ER CRB DOWN SWING
KF024/	KIT C STAY PROTCTR NEOPRN SM
KF103/	KIT,GUARD,SCUFFGUARD-8PK
KP351/	KIT C-STAY PLATE PROTECT FSI 29ER CRB
KP054/	KIT,GUARD,SCUFFGUARD,DOWNTUBE

BOTTOM BRACKET

CODE	DESCRIPTION
KP197/	KIT,BEARING,BB-PF30
KP018/	KIT,BEARING,BB-SI,CERAMIC,2PCS
KB6180/	KIT,BEARING,BB-SI,2PCS
KP308/	KIT,SPINDLE-SI MTN, 137MM (Spindle only)
KP306/	KIT,BB,CDALE SI,68/73X137 BB30/PF30

HOLLOWGRAM

CODE	DESCRIPTION
C711200006	CRANKSET,SL2,MTB,24/38 ,170
C711400006	CRANKSET,SL2,MTB,24/38,175
C711200007	CRANKSET,SL2,MTB,32,170
C711400007	CRANKSET,SL2,MTB,32,175
KP246/170L	KIT,CRANKARM-SL2 BLK,170 LFT
KP246/172L	KIT,CRANKARM-SL2 BLK,172 LFT
KP246/175L	KIT,CRANKARM-SL2 BLK,175 LFT
KP246/170R	KIT,CRANKARM-SL2 BLK,170 RHT
KP246/172R	KIT,CRANKARM-SL2 BLK,172 RHT
KP246/175R	KIT,CRANKARM-SL2 BLK,175 RHT
QC617/	KIT,SHIMS-PLASTIC, BB-SI; INCL 5 SHIMS
QC618/	KIT,WASHER-WAVE, BB-SI
KB6180/	KIT,BEARING,BB-BB30 (SKF#6806-2RS /SR12 /90% FILL)
KP021/	KIT,LOCKRING-SL -REQUIRES KT012/

Ai SPECIFIC (HOLLOWGRAM)

CODE	DESCRIPTION
KP352/	KIT SPIDER SI MTN SRAM 64/104 4-BOLT AI FSI 29 2X10, 5mmCL
KP354/	KIT SPIDER SI MTN XX1 AI FSI 29 1X11, 5mmCL
KP306/	KIT,BB,CDALE SI,68/73X137 BB30/PF30

STEERER/HEADSET

CODE	DESCRIPTION
KH148/97	KIT STEERERS LOWER 97 FSI 29
KH148/110	KIT STEERERS LOWER 110 FSI 29
KH148/122	KIT STEERERS LOWER 122 FSI 29
QSCSEAL/	KIT,SEAL,UPPER BEARING,60MM OD
QSISEAL/	KIT,SEAL,UPPER BEARING,58MM OD
HD169/	KIT,BEARINGS, HEADSET - 2
KP058/	KIT,HEADSET,INT HEADSHOK-1 1/8
KP119/	KIT,HEADSET,INT H-SHOK TO 1.5

OPI STEMS

Vedi il supplemento LEFTY

SEATPOST

CODE	DESCRIPTION
KP120/BLK	KIT,SEATBINDER,FLASH CRB/BLK
KP120/GRN	KIT,SEATBINDER,FLASH CRB/GRN
KA054/GRN	KIT SEATPOST SAVE F-SI 29 MY15 GRN
KA054/BBQ	KIT SEATPOST SAVE F-SI 29 MY15 BBQ

TOOLS

CODE	DESCRIPTION
KT010/	KIT,TOOL-BB BEARING-SI;
KT011/	KIT,TOOL - BEARING REMOVAL SI;
KT012/	KIT,TOOL-LOCK RING-SI
KT013/	KIT,CRANK EXTRACTION TOOL; 2 PIECES

MANTENIMIENTO

La tabla siguiente enumera sólo los elementos suplementarios de mantenimiento. Por favor, consulte el Manual de instrucciones de la bicicleta Cannondale para más información sobre el mantenimiento básico de la bicicleta: Consulte a su Representante Cannondale para establecer un programa completo de mantenimiento para su estilo de ciclismo, los componentes y las condiciones de utilización. Observar las recomendaciones de mantenimiento proporcionadas por los fabricantes de componentes para las diferentes piezas de su bicicleta.

COMPONENTE	FRECUENCIA
<p>FUNDAS Y CABLES - Su bicicleta ha sido suministrada con pequeños protectores adhesivos del cuadro. Colocar este material en el cuadro, donde los cables y las fundas rozan debido al movimiento - <i>KF103/</i>. Con el tiempo, la fricción del cable puede desgastar el cuadro, causando daños serios al cuadro.</p> <p>NOTA: El daño a su bicicleta causado por el roce del cable no está cubierto por la garantía. Además, los protectores adhesivos del cuadro no son un remedio para cables o instalados incorrectamente. Si detecta que los protectores colocados se desgastan muy rápidamente, consulte a su Representante Cannondale sobre el ruteado de cables de su bici.</p>	<p>ANTES DEL PRIMER USO</p>
<p>INSPECCIÓN DE DAÑOS - Limpiar e inspeccionar visualmente todo el cuadro de la bicicleta / el basculante / el las bieletas, en busca de fisuras o daños. Ver "Inspección de seguridad" en el manual de usuario de bicicletas Cannondale.</p>	<p>ANTES Y DESPUÉS DE CADA USO</p>
<p>Verificar LOS PARES DE APRIETE - Además de los pares de apriete específicos de otros componentes de su bicicleta. Apretar en conformidad con los PARES DE APRIETE mencionados en este suplemento.</p>	<p>CADA POCOS USOS</p>
<p>HORQUILLA - Por favor consulte el manual de instrucciones del fabricante para la información de mantenimiento de su horquilla.</p>	



ADVERTENCIA

TODA PIEZA DE UNA BICICLETA MAL MANTENIDA PUEDE ROMPERSE O FALLAR, CAUSANDO UN ACCIDENTE EN EL QUE UD. PUEDE MORIR, SUFRIR LESIONES GRAVES O QUEDAR PARALÍTICO.

Por favor pida a su Representante Cannondale que le ayude a desarrollar un programa completo de mantenimiento, que incluya una lista de las piezas que USTED puede controlar regularmente. Los controles frecuentes son necesarios para identificar los problemas que pueden resultar en un accidente.